



HỘI THÁNH TIN LÀNH VIỆT NAM TẠI MELBOURNE

45 Pickett St, Footscray, Vic 3011
PO Box 2114 Footscray Vic. 3011 – Tel. (03) 9687 3850
Mobile: 0424 347 299– Email: HungTran.vecamel@bigpond.com
Website: www.vecamelbourne.com.au

ĐỀ MỤC

**IT'S WHAT THE LORD HAS DONE FOR ME
ĐÂY LÀ ĐIỀU CHÚA ĐÃ LÀM CHO TÔI**

Kinh Văn: Lu-ca / Luke 1:21-25 (NRSV)

Giảng Luận: Mục Sư Nguyễn Bùi Thanh Tuấn



CHƯƠNG TRÌNH THỜ PHƯỢNG

WORSHIP PROGRAM

Sunday 03-12-2017

**Khai
Lễ**

Cầu Nguyện Khai Lễ & Chào Mừng
Opening Prayer & Greetings

Mục Sư Trần Văn Hùng

Thánh Nhạc Ngợi Khen - *Praise Worship*

**Tôn
Vinh &
Phục
Vụ**

Dâng Hiến - *Offering*

Mỹ Dung, Thanh, Ngân, Yvonne

Đọc Kinh Văn - *Bible Reading*
Giảng Luận - *Sermon*

*A. Nguyễn Tường Linh, C. Kim Đăng
Mục Sư Nguyễn Bùi Thanh Tuấn*

**Bồi
Linh**

Tiệc Thánh - *Holy Communion*

MS Hùng, Diệp, Sơn, Hạnh, Phúc

Thông Báo - *Announcements*

Ban Thư Ký

Cầu Nguyện Chung & Chúc Phước
Benediction

Mục Sư Trần Văn Hùng

Trong giờ thờ phượng nếu Quý ÔBACE không đứng lâu được thì có thể ngồi xuống.
During the worship program, if you cannot stand for long then you can sit down.

Lu-ca / Luke 1:21-25

21 Bảy giờ, dân chúng đợi Xa-cha-ri, và lấy làm lạ, vì người ở lâu trong nơi thánh. **22** Khi Xa-cha-ri ra, không nói với chúng được, thì họ mới hiểu rằng người đã thấy sự hiện thấy gì trong đền thánh; người ra dấu cho họ, mà vẫn còn câm. **23** Khi những ngày về phần việc mình đã trọn, người trở về nhà. **24** Khỏi ít lâu, vợ người là Ê-li-sa-bét chịu thai, ẩn mình đi trong năm tháng, mà nói rằng: **25** Ấy là ơn Chúa đã làm cho tôi, khi Ngài đã đoái đến tôi, để cất sự xấu hổ tôi giữa mọi người.

Hôm Nay 03.12.2017

Phục Vụ

Tuần Tới 10.12.2017

MS Trần Văn Hùng
MS Nguyễn Bùi Thanh Tuấn
MS Nguyễn Trọng Nhân
Thái, Vệ
Tổ HD Thờ Phụng YA
Youth Group
Mỹ Dung, Thanh, Ngân, Yvonne
Nguyễn Tường Lĩnh, Kim Đặng
Diệu, Lộc, Mỹ Dung, Nga, Vân
Nga, Tuyết Vân, Hiếu, Thiên
Ân, Jordan, Dung
Thủy, Sơn, Hải, Thượng,
Mỹ Dung
Chi, Thanh
Vệ Lê, C. Châu Ánh
Michael, Tâm
Lê Hữu Hiền
MS Hùng, Diệp, Sơn, Hạnh, Phúc

Cầu nguyện Khai Lễ
Giảng Luận
Thông Dịch
Multimedia
Hướng Dẫn
Dâng Hoa
Dâng Hiến
Đọc Kinh Văn
Tiếp Tân/Trà Nước
Phụ bếp

Rửa chén

Kiểm Tiền Dâng
Làm Vệ Sinh HT
Ban Trật Tự
BCH Roster
Tiệc Thánh

MS Nguyễn Trọng Nhân
MS Trần Văn Hùng
Đặng Huỳnh Như An
Đan, Vũ
Tổ HD Thờ Phụng 2
Thái Đoan
Hiếu, Lệ, Jason, Ben Le
Lê Châu Ánh
Lệ, Nhân, Rô, Phương, Hạnh
Diễm Hồng, An, Loan, Sang

Tâm, Michael, Thủy, Hồng,
L Anh, C Khánh
Phương, Thanh Mai
TC Sĩ Dung, C. Bùi Thị Lệ
Thuyết, Bình
MS Nguyễn Bùi Thanh Tuấn

THÔNG BÁO

BAN XÃ HỘI VÀ TABITHA

Chúng tôi chân thành cảm tạ quý ân nhân đã đóng góp cho quỹ Tabitha nuôi trẻ mồ côi, bảo trợ trẻ em nghèo tại miền Trung Việt Nam, Campuchia cùng các công tác từ thiện của Tổng Hội Tin Lành Úc Châu. Chúng tôi bắt đầu thu tiền Tabitha, quà Giáng Sinh và Tết đến Chúa Nhật 17/12/2017. Danh sách tổng kết đợt 1 sẽ được đăng trong tờ chương trình của Hội Thánh vào Chúa Nhật 24/12/2017.

Danh Sách Ân Nhân Tabitha dâng hiến Đợt 1 từ 1/7/2017 đến nay:

AC Vân-Sam 50, C. Hoàng T. Thu Cúc 100, AC Tiến-Vũ 100, AC Hòa-Lan Anh 70, AC Tuấn-Khanh 100, C. Trần T. Nhuận 100, Cô Nguyễn Tâm Chi 200, C. Trần T. Hồng \$100, Cô Nguyễn Tâm Phương \$200.

Xin mời ân nhân của chương trình Tabitha gặp chúng tôi để nhận quà và thiệp chúc mừng Giáng Sinh.

TB Vũ Ngọc Diệp

BAN PHỤ NỮ NAM GIỚI

Kính mời tất cả quý ÔBACE trong Ban Phụ Nữ Nam Giới vui lòng ở lại tập hát sau giờ thờ phượng Chúa hôm nay để chuẩn bị tôn vinh Chúa nhân dịp Lễ Giáng Sinh. Xin cảm ơn.

TB Nguyễn Kim Thanh

CA ĐOÀN SI-ÔN

Chương trình tập hát cho Lễ Giáng Sinh sẽ bắt đầu lúc 2:00 chiều hôm nay. Thân mời tất cả ACE trong ca đoàn tham gia đông đủ.

Si-ôn Choir will commence practice today from 2pm. We invite you to come and participate. We will be preparing songs for the Christmas season.

MS Nguyễn Bùi Thanh Tuấn

BAN TRÁNG NIÊN

Ban Tráng Niên sẽ góp phần tôn vinh Chúa trong dịp Lễ Giáng Sinh. Kính mời ACE thanh tráng niên cùng tập trung tại phòng nhóm lúc 12:45 để tập hát. Xin cảm ơn.

TB Võ Thị Bích Liễu

SINH HOẠT HỘI THÁNH

Các lớp Trường Chúa Nhật: 9 giờ 30 đến 10 giờ 20 sáng

Lễ Thờ Phụng Chúa: 10 giờ 30 đến 12 giờ 15

Ban Thờ Phụng/Worship Team: Chúa Nhật hằng tuần, tập hát từ 1:30PM

Kiêng ăn cầu nguyện: Thứ Bảy hằng tuần, 9 giờ 30 đến 10 giờ 30 sáng

Các Nhóm Học Kinh Thánh Và Cầu Nguyện Hàng Tuần:

Maribyrnong: Thứ Tư, nhà ÔB Lê Văn Ty : 7 giờ 30 tối

Yarraville/Seddon: Thứ Tư, nhà ÔB Trần Văn Minh: 7 giờ 30 tối

Albanvale: Thứ Ba, nhà chị Đoàn Thị Mão: 7 giờ 30 tối

Sunshine 1: Thứ Ba, nhà ÔB Phạm Như Tịnh: 7 giờ 30 tối

Sunshine 2: Thứ Hai, nhà AC Nam-Sơn: 7 giờ 30 tối

Sanctuary Lakes: Thứ Tư, 8:00 giờ tối, tuần hoàn tại nhà các tín hữu trong vùng

Geelong: Thứ Hai, nhà AC Rô-Phương: 6 giờ 30 tối

Miền Đông Melbourne: Thứ Năm, nhà AC Hiền Dung: 7 giờ 30 tối, 2 tuần 1 lần

Youth/Young Adult Activities

Tuesday evening: Young Adults Bible Study Group 6:30 PM at church

Friday evening: Youth Group for high school youths 7:00-8:30 PM at church

Nếu quý vị muốn tìm hiểu thêm về Tin Lành cứu rỗi trong Đức Chúa Giê-su Christ, xin vui lòng liên lạc với chúng tôi qua:

Mục sư Trần Văn Hùng: 0424 347 299 - Pastor Tommy 0430 100 277

hoặc Văn Phòng: 9687-3850